

خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ لِتَارِيخِ ٢٠٢٥/١٠/١٠ الموافق ١٨ ربيع الآخر ١٤٤٧ هـ

أَسْبَابُ الْمَغْفِرَةِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُودُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَثِيلَ وَلَا شَكْلَ وَلَا صُورَةَ وَلَا أَعْضَاءَ لَهُ، هُوَ الْإِلَهُ الْعَفْوُ الْعَفُورُ الْمُسْتَغْنِي عَنْ كُلِّ مَا سِوَاهُ وَالْمُقْتَرِ إِلَى كُلِّ مَا عَدَاهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَصَفِيُّهُ وَحَبِيبُهُ، بَلَغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَّى الْأَمَانَةَ وَنَصَحَ الْأُمَّةَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ صَلَاةً يَقْضِي بِهَا حَاجَاتِنَا وَيُفَرِّجُ بِهَا كُرْبَاتِنَا وَيَكْفِينَا بِهَا شَرَّ أَعْدَائِنَا وَسَلَّمْ عَلَيْهِ وَعَلَى صَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ وَعَالِهِ الْأَظْهَارِ وَمَنْ وَالَاهُ. أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ الْكَرِيمِ ﴿الْحُجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَةٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحُجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحُجِّ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ﴾^١.

Esclaves de *Allah*, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de *Allah Al-'Aliyy Al-Qadir*, Lui Qui dit dans un verset explicite de Son livre Honoré [sourate *Al-Baqarah* verset 197] ce qui signifie : « **Le pèlerinage est à accomplir dans des mois bien définis. Si quelqu'un entre en rituel de pèlerinage en ces mois-là, qu'il s'abstienne de tout rapport et qu'il ne commette aucun grand péché ni ne tienne de débat inutile pendant le pèlerinage. Quel que soit le bien que vous accomplissiez, *Allah* le sait. Faites des provisions ! Certes la meilleure des provisions c'est la piété. Et faites preuve de piété à l'égard de *Allah*, vous qui êtes dotés de raison.** »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ إِنَّ صَاحِبَ الْعَقْلِ السَّلِيمِ هُوَ الَّذِي يُعِدُّ الزَادَ لِيَوْمِ الْمَعَادِ وَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى، وَالتَّقْوَى إِخْوَةُ الْإِيمَانِ هِيَ آدَاءُ الْوَاجِبَاتِ وَاجْتِنَابُ الْمُحَرَّمَاتِ، فَعُلْ مَا أَمَرَنَا اللَّهُ بِهِ وَتَرَكَ مَا نَهَانَا اللَّهُ عَنْهُ هَذِهِ هِيَ التَّقْوَى وَبِهَذَا يَكُونُ الْإِنْسَانُ مِنَ الْمُتَّقِينَ وَبِهَذَا إِخْوَةُ الْإِيمَانِ يَكُونُ الْإِنْسَانُ مِنَ الْآمِنِينَ فِي الْآخِرَةِ فَإِنَّ مَنْ يَثْبُتْ عَلَى التَّقْوَى إِلَى الْمَمَاتِ اللَّهُ يُدْخِلُهُ الْجَنَّةَ مِنْ غَيْرِ عَذَابٍ حَيْثُ التَّعِيمُ الْمُقِيمُ الْخَالِدِ.

Mes frères de foi, celui qui a la raison saine, c'est quelqu'un qui prépare des provisions pour le Jour du jugement ; or, la meilleure des provisions, c'est la piété. La piété, mes frères de foi, c'est d'accomplir les obligations et d'éviter les péchés. Accomplir ce que *Allah* nous a ordonné de faire et délaisser ce que *Allah* nous a interdit. C'est cela la piété. C'est ainsi que la personne devient pieuse. C'est ainsi, mes frères de foi que la personne sera au nombre des sauvés au Jour du jugement. Celui qui persévère sur la piété jusqu'à la mort, *Allah* le fait entrer au Paradis sans châtement. Il profitera d'une félicité sans fin.

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ قَلِيلٌ مِنَّا مَنْ يَسْلَمُ مِنَ الْمَعْصِيَةِ لَكِنَّ الْعَاقِلَ مَنْ يُسْرِعُ لِلتَّوْبَةِ مِنْ مَعَاصِيهِ وَيُبَادِرُ إِلَى نَيْلِ مَغْفِرَةِ خَالِقِهِ وَرَبُّنَا عَفُوٌّ كَرِيمٌ غَفُورٌ رَحِيمٌ.

Mes frères de foi, peu d'entre nous sont ceux qui évitent les péchés, mais celui qui est doté de raison, c'est celui qui s'empresse de se repentir de ses péchés, qui s'empresse pour gagner le pardon de son Créateur et notre Seigneur est Celui Qui pardonne et Qui est miséricordieux.

وَقَدْ وَرَدَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ فِي الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ "يَا ابْنَ آدَمَ إِنَّكَ مَا دَعَوْتَنِي وَرَجَوْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ عَلَى مَا كَانَ مِنْكَ وَلَا أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ بَلَغَتْ ذُنُوبُكَ عَنَانَ السَّمَاءِ ثُمَّ اسْتَغْفَرْتَنِي غَفَرْتُ لَكَ وَلَا أُبَالِي، يَا ابْنَ آدَمَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقِيتَنِي لَا تَشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتَكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً".

Il est rapporté du Messenger de *Allah* ﷺ dans le *hadith* qu'a rapporté At-Tirmidhiyy et qu'il a jugé *haçan*, que *Allah ta'ala* dit dans le *hadith qoudsiyy* ce qui signifie : « **Ô fils de 'Adam, tant que tu M'invoques et que tu espères Mon pardon, Je te pardonne quels que soient tes actes ; et Je n'en tiens pas compte. Ô fils de 'Adam, même si tes péchés atteignaient les hauteurs du ciel et que tu me demandais de te pardonner, alors Je te pardonnerais. Ô fils de 'Adam, même si tu venais au Jour du jugement avec une terre de péchés sans toutefois M'attribuer d'associé, Je te donnerais autant de pardon.** »

وانْتَبِهُوا جَيِّدًا يَا إِخْوَةَ الْإِيمَانِ لِمَا جَاءَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ الْقُدْسِيِّ عَنِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى "يَا ابْنِ آدَمَ لَوْ أَتَيْتَنِي بِقُرَابِ الْأَرْضِ خَطَايَا ثُمَّ لَقَيْتَنِي لَا تُشْرِكُ بِي شَيْئًا لَأَتَيْتُكَ بِقُرَابِهَا مَغْفِرَةً". فَأَعْظُمُ حُقُوقَ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى عِبَادِهِ هُوَ تَوْحِيدُهُ تَعَالَى وَأَنْ لَا يُشْرَكَ بِهِ شَيْءٌ لِأَنَّ الْإِشْرَاقَ بِاللَّهِ هُوَ أَكْبَرُ ذَنْبٍ يَقْتَرِفُهُ الْعَبْدُ وَهُوَ الذَّنْبُ الَّذِي لَا يَغْفِرُهُ اللَّهُ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ،

Prêtez donc attention, mes frères de foi, à ce qui est parvenu dans ce *hadith quoudsiyy* qui signifie : « **Ô fils de 'Adam, même si tu venais au Jour du jugement avec une terre de péchés sans toutefois M'attribuer d'associé, Je te donnerais autant de pardon.** » En effet, le plus grand droit que *Allah* a sur Ses esclaves, c'est de croire en Son Unicité et de ne pas Lui attribuer d'associé, car attribuer un associé à *Allah* est le plus grave des péchés que puisse commettre l'esclave. C'est le péché que *Allah* ne pardonne pas et Il pardonne ce qui est moins que cela à qui Il veut.

قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ﴾^١ وَيَقُولُ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ﴾^٢.

Allah tabaraka wata^ala dit [sourate *An-Niça'* verset 48] ce qui signifie : « **Certes, Allah ne pardonne pas qu'on adore autre que Lui et Il pardonne ce qui est en deçà à qui Il veut** »

Et *Allah ta^ala* dit dans le *Qur'an* éminent [sourate *Mouhammad* verset 34] ce qui signifie : « **Certes, ceux qui ont mécru et qui ont empêché les gens d'entrer en Islam, puis sont morts en étant mécréants, Allah ne leur pardonne pas.** »

فَالْكُفْرُ بِجَمِيعِ أَنْوَاعِهِ هُوَ الذَّنْبُ الَّذِي لَا يَغْفِرُهُ اللَّهُ أَيُّ لِمَنْ اسْتَمَرَّ عَلَيْهِ إِلَى الْمَوْتِ أَوْ إِلَى حَالَةِ الْيَأْسِ مِنَ الْحَيَاةِ بِرُؤْيَةِ مَلَكِ الْمَوْتِ وَمَلَائِكَةِ الْعَذَابِ أَوْ إِدْرَاكِ الْغَرَقِ بِحَيْثُ أُيْقِنَ بِالْهَلَاكِ.

La mécréance sous toutes ses formes est le péché que *Allah* ne pardonne pas, c'est-à-dire pour celui qui reste sur ce péché jusqu'à la mort ou jusqu'à un état où il a perdu tout espoir de vie, comme en voyant l'ange de la mort et les anges du châtimement ou être près de se noyer de sorte à être certain de parvenir à la mort.

^٢ سورة النساء / ٤٨.

^٣ سورة محمد / ٣٤.

فَاحْمَدِ اللَّهَ أَخِي الْمُؤْمِنَ عَلَى أَكْثَرِ وَأَفْضَلِ النِّعَمِ نِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَاثْبُتْ عَلَى هَذَا الدِّينِ الْعَظِيمِ دِينَ الْإِسْلَامِ الَّذِي جَاءَ بِهِ كُلُّ الْأَنْبِيَاءِ وَرَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى لِعِبَادِهِ، وَبَادِرْ إِلَى اغْتِنَامِ الْفَضَائِلِ وَخُذْ بِأَسْبَابِ الْمَغْفِرَةِ وَسَارِعْ إِلَى التَّوْبَةِ مِنْ غَيْرِ تَسْوِيفٍ وَلَا إِصْرَارٍ، يَقُولُ رَبُّنَا الْكَرِيمُ ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ لَهُ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ﴾^٤.

Mon frère croyant, remercie *Allah* pour le plus grand et le plus éminent des bienfaits qu'Il t'a accordé à savoir l'Islam et la foi. Persévère sur cette religion éminente, la religion de l'Islam que tous les Prophètes ont apportée et que *Allah* a agréée pour Ses esclaves. Empresse-toi de profiter du mérite des œuvres vertueuses. Fais les causes qui font mériter le pardon, empresse-toi de te repentir sans retarder et sans persister sur le péché. Notre Seigneur honoré dit [sourate 'Ali 'Imran verset 135] ce qui signifie : « **Et ceux qui, lorsqu'ils commettent un péché ou une injustice envers eux-mêmes, évoquent Allah et demandent pardon pour leurs péchés – et qui d'autre que Allah pardonne le péché – et qui ne persistent pas sur ce qu'ils ont commis alors qu'ils savent [que c'est interdit].** »

فَبَابُ الْمَغْفِرَةِ إِخْوَةُ الْإِيمَانِ وَاسِعٌ وَلَيْسَ مُحْصُورًا بِالْحَجِّ وَإِنْ كَانَ الْحَجُّ لَهُ مَزِيَّةً كَبِيرَةً فِي هَذَا الْأَمْرِ لَيْسَتْ لِلصَّلَاةِ وَلَا لِلصِّيَامِ وَلَا لِلزَّكَاةِ وَهِيَ أَنَّ الْحَجَّ الْمَبْرُورَ يُكَفِّرُ الْكَبَائِرَ وَالصَّغَائِرَ لِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ حَجَّ فَلَمْ يَرْفُثْ وَلَمْ يَفْسُقْ خَرَجَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيَوْمَ وَلَدَتْهُ أُمُّهُ اهْ بِخِلَافِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ وَالزَّكَاةِ وَالصِّيَامِ فَإِنَّهَا لَا تُكَفِّرُ الْكَبَائِرَ وَإِنْ كَانَتْ مَرْتَبَةَ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ فِي الدِّينِ أَعْلَى مِنْ مَرْتَبَةِ الْحَجِّ.

La porte du pardon, mes frères de foi est large. Elle n'est pas limitée au pèlerinage même si le pèlerinage a une grande faveur à ce sujet – une faveur que ni la prière, ni le jeûne, ni la *zakat* ne possèdent – à savoir que le pèlerinage *mabrour* expie les grands et les petits péchés, preuve en est la parole du Prophète ce qui signifie : « **Celui qui accomplit le pèlerinage en s'étant gardé de tout rapport et de tout grand péché durant son pèlerinage sortira de son pèlerinage comme au jour où sa mère l'a mis au monde.** »

Bonheur donc à celui à qui *Allah* a facilité le pèlerinage en cette année. Quant à ceux à qui cela n'a pas été facilité, nous lui disons que les portes du pardon sont nombreuses, les portes du bien sont nombreuses. Le Messager de *Allah*, que *Allah* l'honore et l'élève davantage en degré a dit ce qui signifie : « **Il n'y a pas un musulman qui lorsqu'il s'apprête à accomplir**

^٤ سورة آل عمران / ١٣٥.

وَقَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أَيضًا أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِبَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلُّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ هَلْ يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ قَالُوا لَا يَبْقَى مِنْ دَرَنِهِ شَيْءٌ قَالَ فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَ الْخَطَايَا أَهِيَ الصَّغَائِرُ.

أَخِي الْمُؤْمِنَ تَذَكَّرْ أَنَّ اللَّهَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ وَأَنَّهُ بِكَرَمِهِ وَفَضْلِهِ هَيَّا لَكَ أَسْبَابَ الْفَوْزِ بِالْمَغْفِرَةِ وَاللَّهُ تَعَالَى شَكُورٌ يُعْطِي عَلَى الْعَمَلِ الْقَلِيلِ الْأَجْرَ الْعَظِيمَ، كَلِمَاتٌ قَلِيلَةٌ سَهْلَةٌ إِذَا قُلْتَهَا فِي السُّوقِ يُرْجَى لَكَ ثَوَابٌ عَظِيمٌ "لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ".

وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ مَنْ قَرَأَ هَذَا الذِّكْرَ إِذَا مَرَّ فِي السُّوقِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَلْفَ أَلْفٍ حَسَنَةٍ وَعَفَّرَ لَهُ أَلْفَ أَلْفٍ سَيِّئَةٍ، أَلْفُ أَلْفٍ أَيْ مَلِيُونٌ فَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى فَضْلِهِ.

إِخْوَةُ الْإِيمَانِ، قَدْ يَتَسَاءَلُ شَخْصٌ فَيَقُولُ قَدْ مَضَى بِيَ الْعُمُرُ وَأَنْفَاسُ الْإِنْسَانِ خُطَاهُ إِلَى أَجَلِهِ وَقَدْ أَسْرَفْتُ عَلَى نَفْسِي فَكَيْفَ أَتَدَارِكُ أَمْرِي فَالْجَوَابُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ ﴿إِنَّمَا التَّوْبَةُ

عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهْلَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ ﴿١٧﴾ أَيُّ أَنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ لِمَنْ يَعْمَلُ
الدُّنْبَ ثُمَّ يَتُوبُ مِنْهُ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ. فَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَالتَّائِبُ مِنَ الدُّنْبِ كَمَنْ
لَا ذَنْبَ لَهُ.

Mes frères de foi, quelqu'un pourrait se poser la question et se dire : « *J'ai déjà passé un certain temps de ma vie, les souffles que je prends sont tels des pas qui me rapprochent de mon terme et j'ai commis beaucoup de péchés, comment pourrais-je me rattraper ?* » La réponse, c'est que *Allah ta 'ala* dit [sourate An-Niça' verset 17] ce qui signifie : « **Allah accepte le repentir de ceux qui font le mal par manque de sagesse, et qui se repentent** [tant que le repentir est accepté]. »

C'est-à-dire que *Allah* pardonne à celui qui commet un péché puis s'en repent avant de mourir. Empressez-vous donc de rechercher le pardon de votre Seigneur, celui qui se repent d'un péché est semblable à celui qui ne l'a pas commis.

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ لَا طَرِيقَ لِلْخَيْرِ وَالتَّجَاةِ إِلَّا بِمُتَابَعَةِ الْمُصْطَفَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ وَلَا يَسْتَطِيعُ
الشَّخْصُ مُتَابَعَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا إِذَا عَلِمَ طَرِيقَهُ وَلَا سَبِيلَ لِمَعْرِفَةِ طَرِيقِهِ
الْمُنْجِي إِلَّا بِتَعَلُّمِ عِلْمِ الدِّينِ لِذَلِكَ قَالَ الشَّيْخُ عَبْدُ اللَّهِ الْهَرِيرِيُّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ "عِلْمُ الدِّينِ
حَيَاةُ الْإِسْلَام"

Mes bien-aimés, il n'y a pas d'autre voie pour le bien et la sauvegarde si ce n'est en suivant le Prophète élu. Et la personne ne pourra suivre le Messager de *Allah* ﷺ qu'en ayant appris sa voie. Or, il n'y a pas moyen d'apprendre sa voie salvatrice qu'en apprenant la Science de la Religion ; c'est pour cela, que le *Chaykh 'Abdou l-Lah Al-Harariyy*, que *Allah* lui fasse miséricorde a dit : « *La science de la religion, c'est la vie de l'Islam.* »

فَعَلَيْكُمْ بِعِلْمِ الدِّينِ لِتَعْلَمُوا الْحَلَالَ مِنَ الْحَرَامِ وَلِتَعْلَمُوا مَا هِيَ الْمَعَاصِي لِتَتَجَنَّبُوهَا وَلِيَتُوبَ
مِنْهَا مَنْ كَانَ وَاقِعًا فِيهَا قَبْلَ أَنْ يُفَاجِئَهُ مَلَكُ الْمَوْتِ عَزْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

Alors attachez-vous à la Science de la Religion pour apprendre ce qui est licite et ce qui est interdit, pour reconnaître quels sont les péchés afin de les éviter et pouvoir faire le repentir si vous les avez commis, avant que l'ange de la mort *'Azra'il* ne vous surprenne.

وَاَعْلَمُوا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ قَالَ حِينَ يُصْبِحُ رَضِيْتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا فَأَنَا الرَّعِيمُ (أَيُّ أَنَا ضَامِنٌ وَكَافِلٌ لَهُ) قَالَ فَأَنَا الرَّعِيمُ لَا أَخْذَنْ بِيَدِهِ حَتَّى أُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ اه رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ.

Et sachez que le Messager de Allah ﷺ a dit [rapporté par At-Tabaraniyy] ce qui signifie : « **Celui qui dit le matin : « Raditou bil-Lahi Rabba wabil-‘Islami dīna wabiMouhammadin n-nabiyya », je suis garant, je le prendrai par la main et je le ferai entrer au Paradis.** »

فَمَنْ قَالَ هَذِهِ الْجُمْلَةُ كُلَّ صَبَاحٍ وَلَوْ مَرَّةً يَنَالُ هَذَا الثَّوَابَ الْعَظِيمَ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ الْخَفِيفَةِ عَلَى اللِّسَانِ بِلَا تَعَبٍ، فَهَلُمُّوا أَحِبَّائَنَا الْكَرَامَ إِلَى وُلُوجِ أَبْوَابِ الْخَيْرِ وَطَلَبِ الْمَغْفِرَةِ مِنَ اللَّهِ الْعَظِيمِ الْغَفَّارِ.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَارْحَمْنَا يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ يَا اللَّهُ.

Celui donc qui dit cette phrase chaque matin même une seule fois, il obtiendra cette grande récompense, grâce à cette phrase qui est facile à dire, sans fatigue. Alors empressez-vous et accourez mes bien-aimés honorables pour entrer par les portes du bien et pour demander le Pardon de la part de Allah Al-‘Adhim, Al-Ghaffar.

Seigneur accorde-nous le pardon pour nos péchés, fais-nous miséricorde, Toi Qui accorde le pardon avec largesse, ô Toi le Seigneur des mondes.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

Ayant tenu mes propos, je demande que Allah me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ فَحَمْدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَئِمَّةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ. أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقَوْهُ.

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^٦. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾^٧ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَى وَمَا هُمْ بِسُكَرَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ﴾^٨. اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرِ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُودُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفَجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ سَخَطِكَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُودُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُذَامِ وَسَيِّئِ الْأَسْقَامِ، اللَّهُمَّ يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ قُلُوبَنَا عَلَى دِينِكَ، رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَءَامِنْ رَوْعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرِيرِيَّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. أَذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَثْبِيْكُمْ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرَ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يَجْعَلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

^٦ سُورَةُ الْأَحْزَابِ / ٥٦.

^٧ سُورَةُ الْحَجِّ / ١-٢.